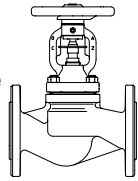


**ARI-FABA® Long Life - Valvole di intercettazione con tenuta a soffietto,
esenti da manutenzione**

**ARI-FABA® Long Life
a flusso avviato con flange**

- Registrazione DIN-DVGW
- Codice omologazione TÜ.A/TÜV.AR.186-00
- TA-Luft omolog. TÜV Nr. 088-945053
- TRB 801 Nr. 45 (escluso ghisa grigia)

Ghisa grigia
Ghisa sferoidale
Acciaio fuso
Acciaio forgiato
BR 046

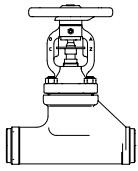


Pagina 2

**ARI-FABA® Long Life
a flusso avviato con attacchi a saldare**

- Registrazione DIN-DVGW
- Codice omologazione TÜ.A/TÜV.AR.186-00
- TA-Luft omolog. TÜV Nr. 088-945053

Acciaio forgiato
BR 040

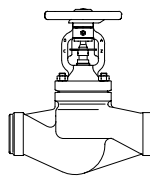


Pagina 3

**ARI-FABA® Long Life
a flusso avviato con attacchi a saldare**

- Registrazione DIN-DVGW
- Codice omologazione TÜ.A/TÜV.AR.186-00
- TA-Luft omolog. TÜV Nr. 088-945053

Acciaio fuso
BR 040

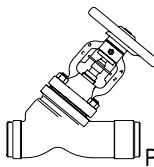


Pagina 3

**ARI-FABA® Long Life
a flusso libero con attacchi a saldare**

- Registrazione DIN-DVGW
- Codice omologazione TÜ.A/TÜV.AR.186-00
- TA-Luft omolog. TÜV Nr. 088-945053

Acciaio fuso
BR 066

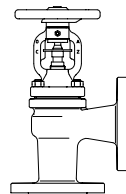


Pagina 4

**ARI-FABA® Long Life
a squadra con flange**

- Registrazione DIN-DVGW
- Codice omologazione TÜ.A/TÜV.AR.186-00
- TA-Luft omolog. TÜV Nr. 088-945053
- TRB 801 Nr. 45 (escluso ghisa grigia)

Ghisa grigia
Ghisa sferoidale
Acciaio fuso
BR 047

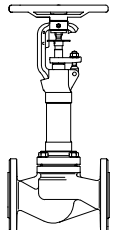


Pagina 4

**ARI-FABA® LA
a flusso avviato con flange**

- TA-Luft omolog. TÜV Nr. 088-945053
- TRB 801 Nr. 45

Acciaio fuso
BR 044

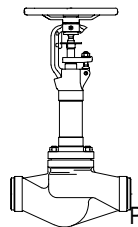


Pagina 5

**ARI-FABA® LA
a flusso avviato con attacchi a saldare**

- TA-Luft omolog. TÜV Nr. 088-945053
- TRB 801 Nr. 45

Acciaio forgiato
Acciaio fuso
BR 067

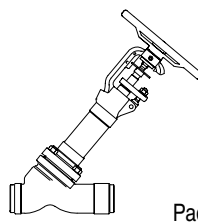


Pagina 5/6

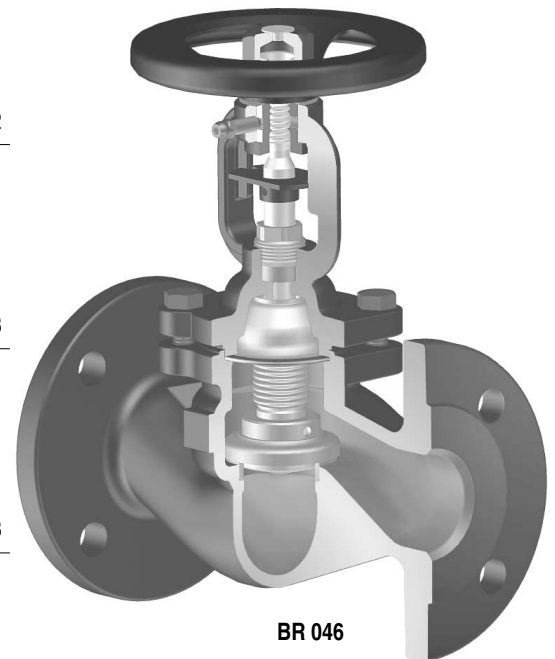
**ARI-FABA® LA
a flusso libero con attacchi a saldare**

- TA-Luft omolog. TÜV Nr. 088-945053
- TRB 801 Nr. 45

Acciaio fuso
BR 068



Pagina 6



BR 046

Caratteristiche della FABA® Long Life:

- Soffietto a doppia parete
- Otturatore di regolazione DN 15 - 100
- Asta a filettatura fine N 15 - 80
- Ingrassatore come dispositivo di bloccaggio
- Valvole in ghisa grigia con cavallotto in ghisa sferoidale
- Esente da manutenzione
- Cavallotto di dispersione calore
- Guarnizione asta/soffietto
- Premistoppa di sicurezza
- Indicatore di apertura smontabile, di serie
- Volantino non saliente
- Dispositivo antirotante smontabile, per tutti i diametri
- Asta con vite esterna
- Asta con filettatura rullata

- FABA LA:
- soffietto esterno, non a contatto del fluido
 - basso valore di zeta anche per i piccoli DN
 - Viti a battente e premistoppa con bussola di spinta

Esecuzione in acciaio inox vedere foglio tecnico „FABA® Long Life - acciaio inox“

Esecuzione ANSI vedere foglio tecnico „FABA®-ANSI Long Life“

ARI-FABA® Long Life - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, in ghisa grigia, ghisa sferoid., acciaio fuso

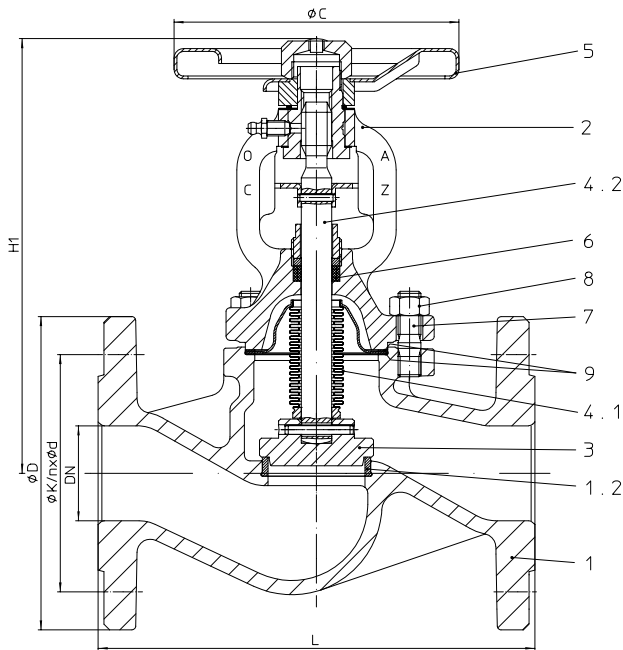


Figura	Pressione nom.	Materiale	Diametro nom.
12.046	PN 16	EN-JL1040	DN 15-300
22.046	PN 16	EN-JS1049	DN 15-350
Omolog.: DIN-DVGW-Reg. NG-4313AO 0772			
23.046	PN 25	EN-JS1049	DN 15-150
	PN 25	1.0619+N	DN 200-400
34.046	Omolog.: TÜ.A/TÜV.AR 186-00 DIN-DVGW-Reg. NG-4314AO 0777		
35.046	PN 40	1.0619+N	DN 15-250
Omolog.: TÜ.A/TÜV.AR 186-00 DIN-DVGW-Reg. NG-4314AO 0778			
Omolog.: TA-Luft TÜV Nr. 088-945053			
In presenza di alte pressioni differenziali, prevedere un otturatore di bilanciamento! (vedere pagina 9)			
Otturatore di regolazione DN 15 - 100 standard (max. press. differenziale ammis. (Δp) vedere appendice „Linee caratteristiche del flusso“)			

Possibili campi di impiego

- industria
- centrali termiche
- impianti lavaggio gas di scarico
- tecnica di processo
- gasdotti
- impianti a vapore
- olio diatermico
- impianti di trattamento
- impianti sottovuoto
- ammoniacca
- acqua surriscaldata
- impianti di riscaldamento
- impianti civili
- raffreddamento
- impiantistica generale

Pesi

Figura-Nr.	DN	- altri campi di impiego su richiesta -																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
12.046 / 22.046 / 23.046		3,6	4,3	5,3	6,6	9,2	11,6	15,8	21,8	33,0	54,0	69,0	140,0	240,0	265,0	360,0	--	--
34.046		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	147,0	238,0	339,0	570,0	650,0	--
35.046		4,5	4,8	6,2	7,3	10,6	12,6	19,1	26,1	35,0	60,3	88,0	178,0	305,0	--	--	--	--

ARI-FABA® Long Life - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, in acciaio forgiato

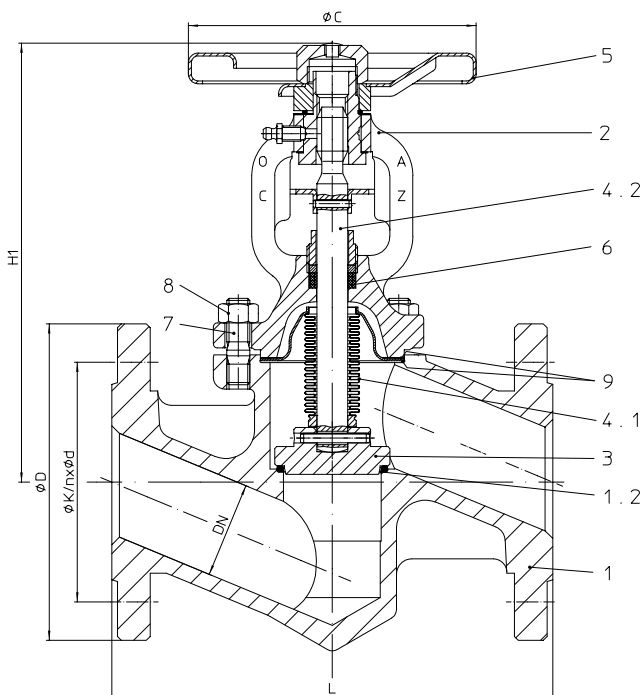


Figura	Pressione nom.	Materiale	Diametro nom.
45.046	PN 40	1.0460	DN 15-50
per DN >50 vedere Fig. 35.046 (1.0619+N)			
Omolog.: TA-Luft TÜV Nr. 088-945053 Omologazione TÜ.A/TÜV.AR.186-00			
Otturatore di regolazione DN 15 - 50 standard (max. press. differenziale ammis. (Δp) vedere appendice „Linee caratteristiche del flusso“)			

Possibili campi di impiego

- industria
- centrali termiche
- impianti lavaggio gas di scarico
- tecnica di processo
- gasdotti
- impianti a vapore
- olio diatermico
- impianti di trattamento
- impianti sottovuoto
- ammoniacca
- acqua surriscaldata
- impianti di riscaldamento
- impianti civili
- raffreddamento
- impiantistica generale

- altri campi di impiego su richiesta -

Pesi (kg)

Figura-Nr.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
45.046		3,8	4,8	5,5	7,0	10,0	12,0	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ARI-FABA® Long Life - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, in acciaio forgiato

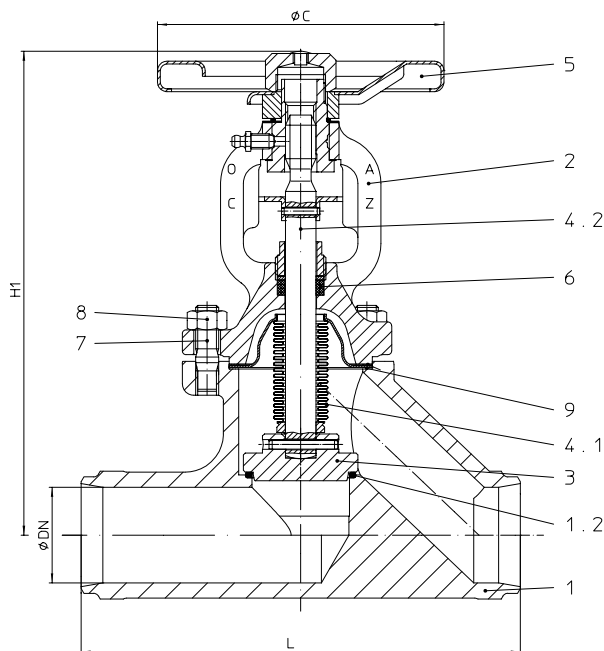


Figura	Pressione nom.	Materiale	Diametro nom.
45.040	PN 40	1.0460	DN 15- 50
	per DN >50 vedere Fig. 35.040 (1.0619+N)		
Attacchi a saldare secondo DIN EN 12627 - 4 (vedere p. 7)			
Omolog.: TÜ.A/TÜV.AR 186-00 TA-Luft TÜV Nr. 088-945053			
Otturatore di regolazione DN 15 - 50 standard (max. press. differenziale ammis. (Δp) vedere appendice „Linee caratteristiche del flusso“)			

Possibili campi di impiego

- industria
 - centrali termiche
 - impianti lavaggio gas di scarico
 - tecnica di processo
 - gasdotti
 - impianti a vapore
 - olio diatermico
 - impianti di trattamento
 - impianti sottovuoto
 - ammoniacca
 - acqua surriscaldata
 - impianti di riscaldamento
 - impianti civili
 - raffreddamento
 - impiantistica generale
- altri campi di impiego su richiesta -

Pesi (kg)

Figura-Nr.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
45.040		2,6	2,8	3,8	4,2	5,8	8,2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ARI-FABA® Long Life - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, acciaio fuso

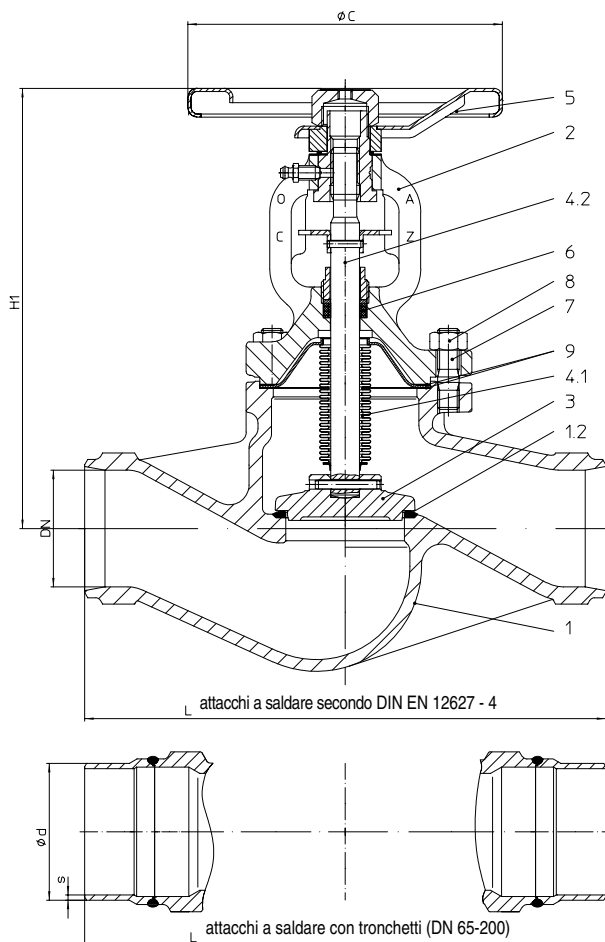


Figura	Pressione nom.	Materiale	Diametro nom.
34.040	PN 25	1.0619+N	DN 200-300
35.040	PN 40	1.0619+N	DN 65-250
DN 65-300 attacchi a saldare sec. DIN EN 12627 - 4 (vedere p. 7) in alternativa: DN 65-200 con attacchi a saldare con tronchetto in P235GH			
Omolog.: TÜ.A/TÜV.AR 186-00 TA-Luft TÜV Nr. 088-945053 DIN-DVGW-Reg. NG-4313AO 0777 / 0778			
In presenza di alte pressioni differenziali, prevedere un otturatore di bilanciamento! (vedere pagina 9)			
Otturatore di regolazione DN 65 - 100 standard (max. press. differenziale ammis. (Δp) vedere appendice „Linee caratteristiche del flusso“)			

Possibili campi di impiego

- industria
 - centrali termiche
 - impianti lavaggio gas di scarico
 - tecnica di processo
 - gasdotti
 - impianti a vapore
 - olio diatermico
 - impianti di trattamento
 - impianti sottovuoto
 - ammoniacca
 - acqua surriscaldata
 - impianti di riscaldamento
 - impianti civili
 - raffreddamento
 - impiantistica generale
- altri campi di impiego su richiesta -

Pesi (kg)

Figura-Nr.	DN	65	80	100	125	150	200	250	300
34.040		--	--	--	--	--	116,0	150,0	250,0
35.040		12,0	16,8	23,6	40,0	56,0	116,0	150,0	--

ARI-FABA® Long Life - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, in acciaio fuso

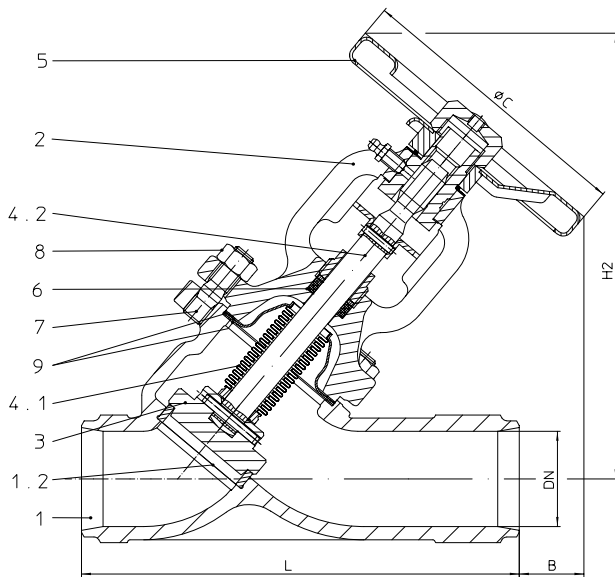


Figura	Pressione nom	Materiale	Diametro nom
34.066	PN 25	1.0619+N	DN 200-300
	Omolog.: DIN-DVGW-Reg. NG-4313AO 0775		
35.066	PN 40	1.0619+N	DN 15-150
	per DN >150 vedere Fig. 35.068		
Omolog.: DIN-DVGW-Reg. NG-4313AO 0776			
Attacchi a saldare secondo DIN EN 12627 - 4 (vedere p. 7)			
Omolog.: TÜ.A/TÜV.AR 186-00 TA-Luft TÜV Nr. 088-945053			
In presenza di alte pressioni differenziali, prevedere un otturatore di bilanciamento! (vedere pagina 9)			
Otturatore di regolazione DN 15 - 100 standard (max. press. differenziale ammis. (Δp) vedere appendice „Linee caratteristiche del flusso“)			

Possibili campi di impiego

- industria
- impianti sottovuoto
- centrali termiche
- ammoniacca
- impianti lavaggio gas di scarico
- acqua surriscaldata
- tecnica di processo
- impianti di riscaldamento
- gasdotti
- impianti civili
- impianti a vapore
- raffreddamento
- olio diatermico
- impiantistica generale
- impianti di trattamento

- altri campi di impiego su richiesta -

Pesi (kg)

Figura-Nr.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	
34.066 / 35.066		2,8	3,0	3,4	3,2	4,5	7,3	9,0	11,4	14,3	27,5	44,0	131,0	210,0	230,0	su richiesta			

ARI-FABA® Long Life - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, in ghisa grigia, sferoidale, acciaio fuso

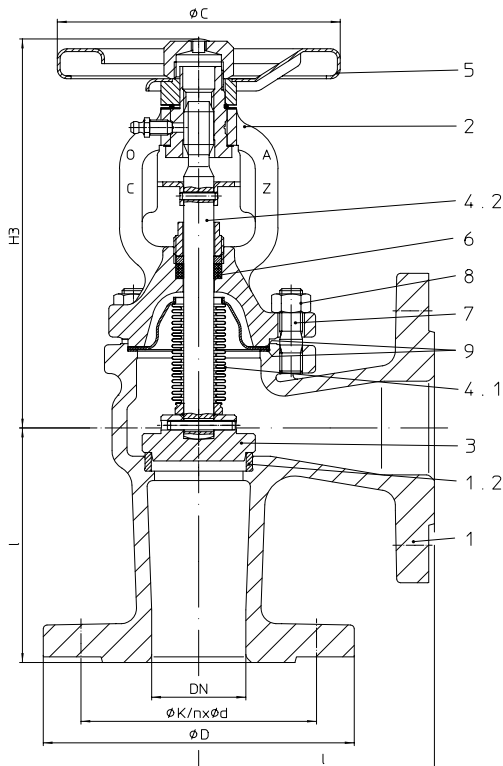


Figura	Pressione nom	Materiale	Diametro nom
12.047	PN 16	EN-JL1040	DN 15-300
22.047	PN 16	EN-JS1049	DN 15-300
	Omolog.: DIN-DVGW-Reg. NG-4313AO 0771		
34.047	PN 25	1.0619+N	DN 200-300
	Omolog.: TÜ.A/TÜV.AR 186-00 DIN-DVGW- NG-4314AO 0773		
35.047	PN 40	1.0619+N	DN 15-150
	Omolog.: TÜ.A/TÜV.AR 186-00 DIN-DVGW-Reg. NG-4314AO 0774		
Omolog.: TA-Luft TÜV Nr. 088-945053			
In presenza di alte pressioni differenziali, prevedere un otturatore di bilanciamento! (vedere pagina 9)			
Otturatore di regolazione DN 15 - 100 standard (max. press. differenziale ammis. (Δp) vedere appendice „Linee caratteristiche del flusso“)			

Possibili campi di impiego

- industria
- impianti sottovuoto
- centrali termiche
- ammoniacca
- impianti lavaggio gas di scarico
- acqua surriscaldata
- tecnica di processo
- impianti di riscaldamento
- gasdotti
- impianti civili
- impianti a vapore
- raffreddamento
- olio diatermico
- impiantistica generale
- impianti di trattamento

- altri campi di impiego su richiesta -

Pesi (kg)

Figura-Nr.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
12.047 / 22.047		3,7	4,4	5,1	6,5	8,3	11,2	14,6	19,4	29,4	44,0	58,0	99,0	161,0	235,0	--	--	--
34.047		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	124,0	153,0	261,0	--	--	--
35.047		4,6	6,4	6,7	7,5	10,1	12,7	17,5	22,0	34,0	49,0	60,0	--	--	--	--	--	--

ARI-FABA®-LA - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, in acciaio fuso

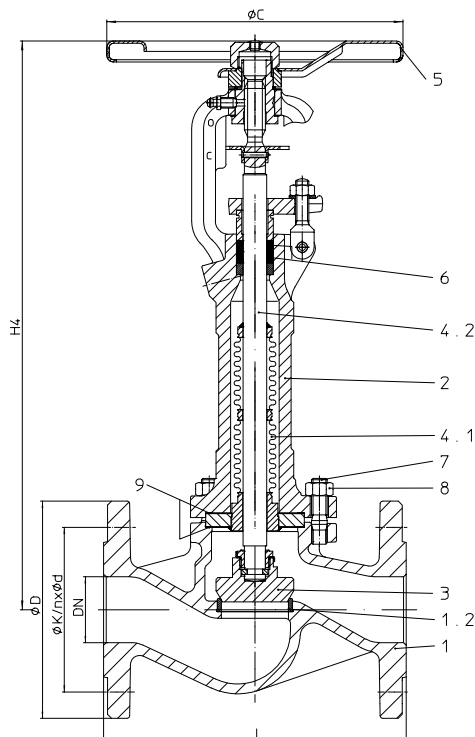


Figura	Pressione nom	Materiale	Diametro nom
34.044	PN 25	1.0619+N	DN 15-400
35.044	PN 40	1.0619+N	DN 15-400
Omolog.: TA-Luft TÜV Nr. 088-945053			
In presenza di alte pressioni differenziali, prevedere un otturatore di bilanciamento! (vedere pagina 9)			
Otturatore con sede a spigolo DN 15 - 300 standard			

Possibili campi di impiego

- industria
 - centrali termiche
 - impianti lavaggio gas di scarico
 - tecnica di processo
 - gasdotti
 - impianti a vapore
 - olio diatermico
 - impianti di trattamento
 - impianti sottovuoto
 - ammoniac
 - acqua surriscaldata
 - impianti di riscaldamento
 - impianti civili
 - raffreddamento
 - impiantistica
- altri campi di impiego su richiesta -

- Soffietto esterno, non a contatto del fluido.
Particolarmente adatto per fluidi pulsanti, turbolenti direttamente dietro a pompe, curve, deviazioni ecc.

Pesi (kg)

Figura-Nr.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
34.044 / 35.044		6,1	7,0	8,0	10,0	13,3	16,0	24,0	28,0	42,0	65,0	90,0	170,0	300,0	360,0	410,0	600,0	su rich.

ARI-FABA®-LA - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, in acciaio forgiato

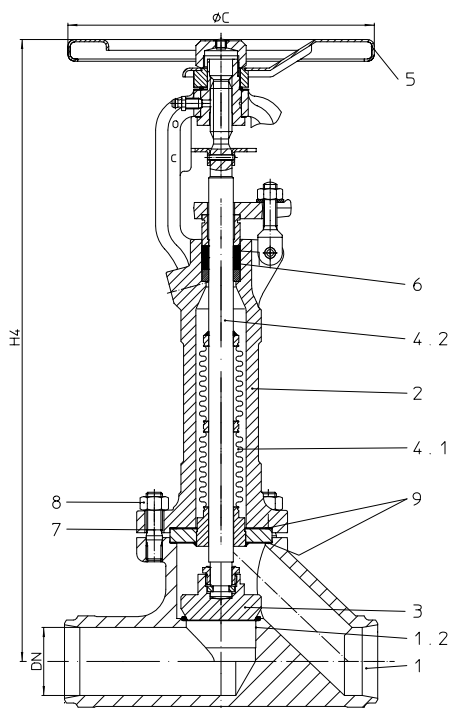


Figura	Pressione nom	Materiale	Diametro nom
45.067	PN 40	1.0460	DN 15-50
Attacchi a saldare secondo DIN EN 12627 - 4 (vedere p. 7)			
Omolog.: TA-Luft TÜV Nr. 088-945053			
Otturatore con sede a spigolo standard			

Possibili campi di impiego

- industria
 - centrali termiche
 - impianti lavaggio gas di scarico
 - tecnica di processo
 - gasdotti
 - impianti a vapore
 - olio diatermico
 - impianti di trattamento
 - impianti sottovuoto
 - ammoniac
 - acqua surriscaldata
 - impianti di riscaldamento
 - impianti civili
 - raffreddamento
 - impiantistica
- altri campi di impiego su richiesta -

- Soffietto esterno, non a contatto del fluido.
Particolarmente adatto per fluidi pulsanti, turbolenti direttamente dietro a pompe, curve, deviazioni ecc.

Pesi (kg)

Figura-Nr.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
45.067		4,7	5,1	6,0	7,0	9,0	11,5	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ARI-FABA®-LA - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, in acciaio fuso

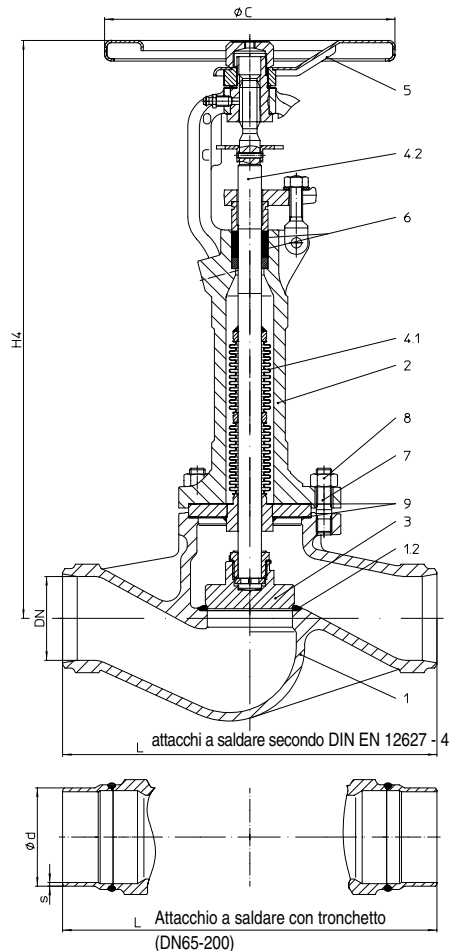


Figura	Pressione nom	Materiale	Diametro nom
35.067	PN 40	1.0619+N	DN 65-300
DN 65-300 attacchi a saldare sec. DIN EN 12627 - 4 (ved. p. 7) in alternativa: DN 65-200 con attacchi a saldare con tronchetto in P235GH			
Omolog.: TA-Luft TÜV Nr. 088-945053			
In presenza di alte pressioni differenziali, prevedere un otturatore di bilanciamento! (vedere pagina 9)			
Otturatore con sede a spigolo standard			

Possibili campi di impiego

- industria
- centrali termiche
- impianti lavaggio gas di scarico
- tecnica di processo
- gasdotti
- impianti a vapore
- olio diatermico
- impianti di trattamento
- impianti sottovuoto
- ammoniaca
- acqua surriscaldata
- impianti di riscaldamento
- impianti civili
- raffreddamento
- impiantistica

- altri campi di impiego su richiesta -

- Soffietto esterno, non a contatto del fluido.
Particolarmente adatto per fluidi pulsanti, turbolenti direttamente dietro a pompe, curve, deviazioni ecc.

Pesi (kg)

Figura-Nr.	DN	65	80	100	125	150	200	250	300
35.067		18,0	22,0	32,0	50,0	70,0	130,0	245,0	290,0

ARI-FABA®-LA - Valvola di intercettazione con tenuta a soffietto, in acciaio fuso

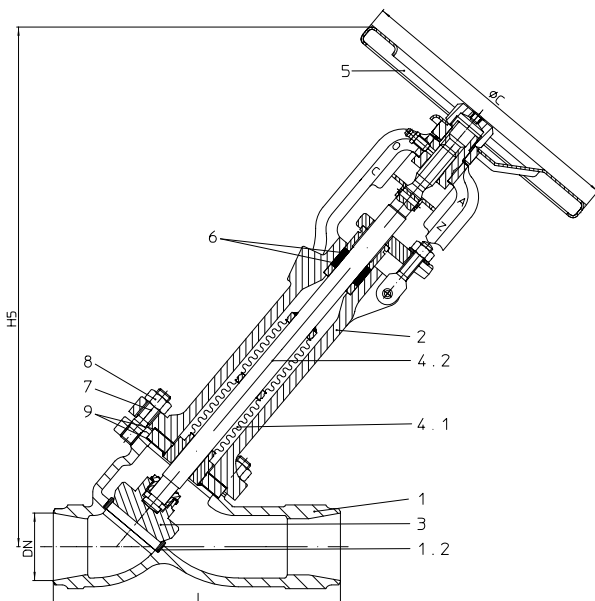


Figura	Pressione nom	Materiale	Diametro nom
35.068	PN 40	1.0619+N	DN 200-300
per DN <200 vedere Fig. 35.066			
Attacchi a saldare secondo DIN EN 12627 - 4 (vedere p. 7)			
Omolog.: TA-Luft TÜV Nr. 088-945053			
In presenza di alte pressioni differenziali, prevedere un otturatore di bilanciamento! (vedere pagina 9)			
Otturatore con sede a spigolo standard			

Possibili campi di impiego

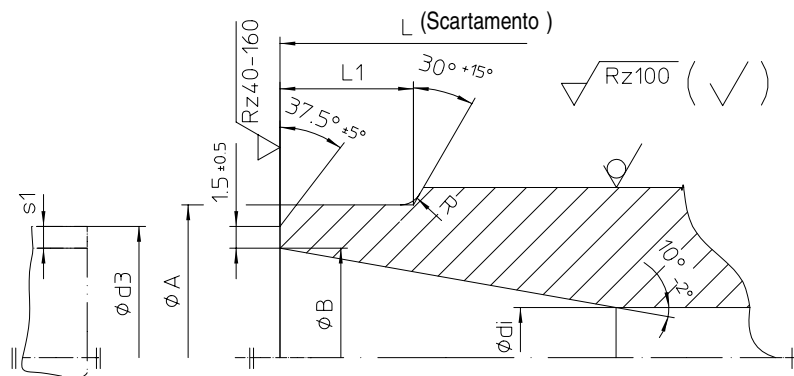
- industria
- centrali termiche
- impianti lavaggio gas di scarico
- tecnica di processo
- gasdotti
- impianti a vapore
- olio diatermico
- impianti di trattamento
- impianti sottovuoto
- ammoniaca
- acqua surriscaldata
- impianti di riscaldamento
- impianti civili
- raffreddamento
- impiantistica

- altri campi di impiego su richiesta -

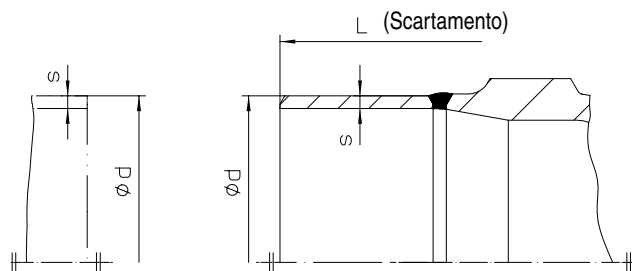
- Soffietto esterno, non a contatto del fluido.
Particolarmente adatto per fluidi pulsanti, turbolenti direttamente dietro a pompe, curve, deviazioni ecc.

Pesi (kg)

Figura-Nr.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
35.068		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	110,0	160,0	240,0	--	--	--



Forma degli angoli secondo DIN EN 25817



DN	L	Attacchi a saldare secondo DIN EN 12627 - 4						Attacchi con tronchetto in acciaio P235GH Attacco tubo ≙ flangia a collarino	
		φ A	φ B	φ di	R	L1	tubo = φd3 x s1	φ d	s
15	130	22	17,3	15	3	10	21,3 x 2,0	--	--
20	150	28	22,3	20	3	10	26,9 x 2,3	--	--
25	160	35	28,5	25	3	10	33,7 x 2,6	--	--
32	180	44	37,2	32	3	10	42,4 x 2,6	--	--
40	200	50	43,1	40	3	10	48,3 x 2,6	--	--
50	230	62	53,9	50	3	10	60,3 x 3,2	--	--
65	290	77	68,9	65	3	10	76,1 x 3,6	76,1	2,9
80	310	91	80,9	80	3	12	88,9 x 4,0	88,9	3,2
100	350	117	104,3	100	3	14	114,3 x 5,0	114,3	3,6
125	400	144	130,7	125	3	18	139,7 x 4,5	139,7	4,0
150	480	172	157,1	150	3	20	168,3 x 5,6	168,3	4,5
200	600	223	204,9	200	5	20	219,1 x 7,1	219,1	6,3
250	730	278	257,0	250	5	25	273,0 x 8,0	--	--
300	850	329	307,9	300	5	33	323,9 x 8,0	--	--

Scartamento secondo DIN EN 12982 ETE-1 (DIN 3202 parte 2)

Attacchi a saldare secondo DIN EN 12627 - 4 (DIN 3239 parte 1, forma 2)

Smusso per saldatura secondo DIN EN 29692 numero di riconoscimento 1.3.3 (DIN 2559 parte 1, numero di riconoscimento 22)

I materiali utilizzati per le nostre valvole con attacchi a saldare sono: GP240GH+N, 1.0619+N secondo DIN EN 10213-1-2, P250GH, 1.0460 secondo DIN EN 10222-2.

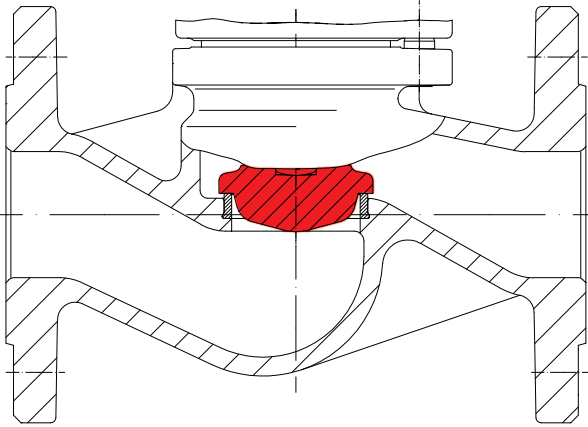
Il materiale utilizzato per i nostri attacchi con tronchetto (DN 65-200) è acciaio P235GH secondo DIN EN 10216-2.

Sulla base della nostra esperienza, nella saldatura delle valvole o dei filtri tra di loro o alle tubazioni, consigliamo l'utilizzo di un processo di saldatura elettrico.

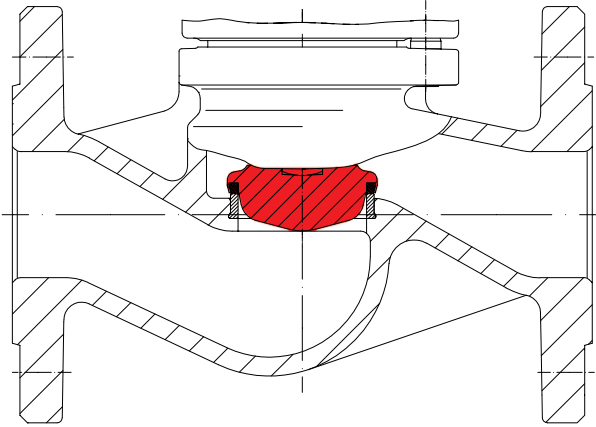
Come elementi di saldatura si devono utilizzare elettrodi basici di adeguata composizione.

Sono da evitarsi le saldature a gas.

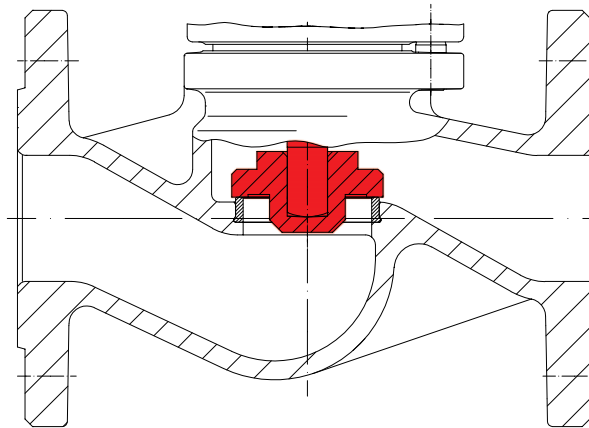
A causa delle differenti composizioni dei materiali, dallo spessore delle valvole e delle tubazioni, nel caso in cui non ci si trovasse in condizioni ottimali, una saldatura a gas è portatrice di elevati difetti rispetto alla saldatura elettrica (cricatura da trattamento termico, formazione di scorie di saldatura.)



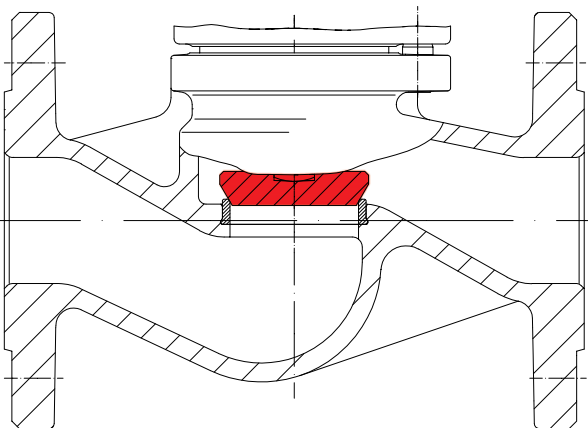
Otturatore di regolazione



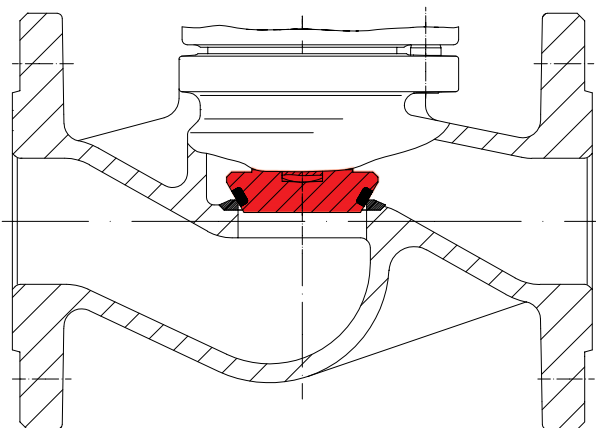
Otturatore di regolazione a tenuta morbida, con PTFE + 25% carbonio
Temperatura max di esercizio 200°C



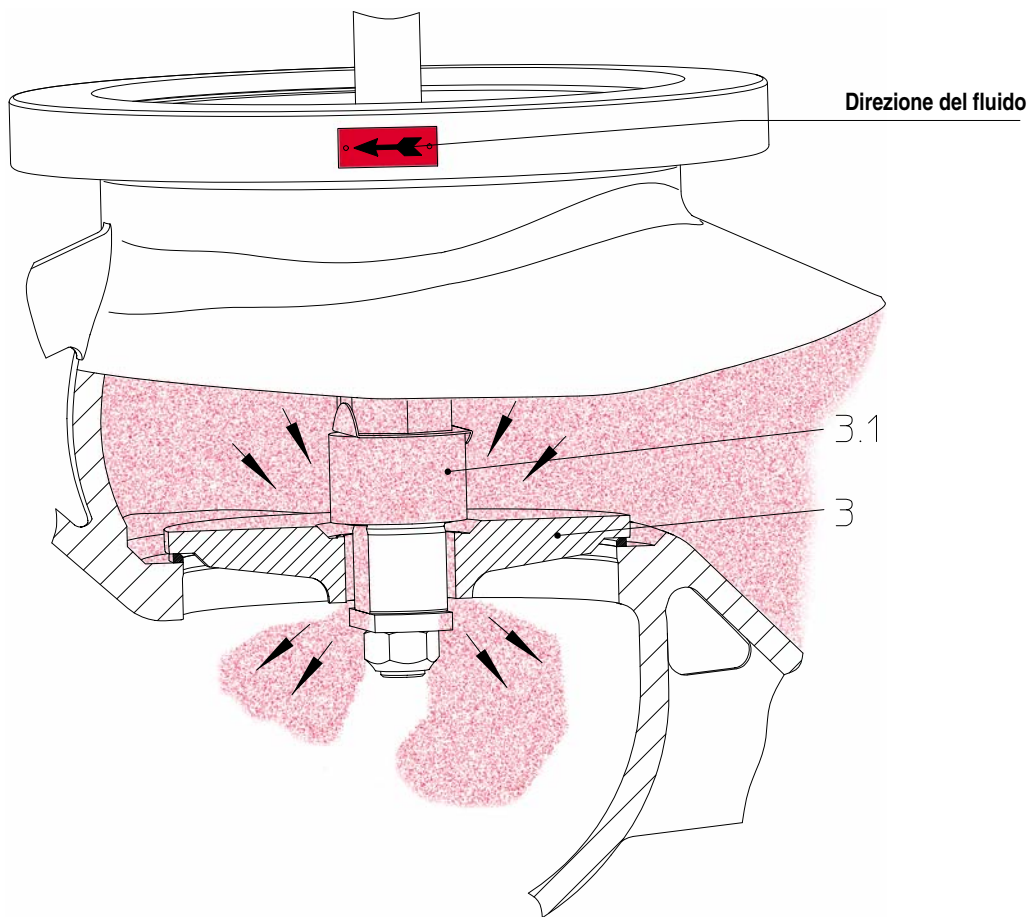
Otturatore con funzione di ritegno – differenza di pressione max vedere tabella otturatore equilibrato (pagina 9 sotto)
Pressione di risposta 0,05 bar
Attenzione: Posizione di installazione verticale solo in tubazioni orizzontali.



Otturatore con sede a spigolo



Otturatore con sede a spigolo stellitata



Le valvole con otturatore equilibrato devono essere montate in modo tale che la pressione del fluido gravi sull'otturatore (pos. 3).

Funzionamento:

Con valvola chiusa ruotando a sinistra il volantino si solleva l'otturatore di precorsa (pos. 3.1) situato sopra l'otturatore (pos. 3). In tal modo sotto l'otturatore (pos. 3) ha luogo una compensazione della pressione del fluido. Quando le pressioni si saranno allineate ai valori riportati in tabella sarà possibile aprire la valvola tramite un'ulteriore rotazione del volantino con normale forza manuale.

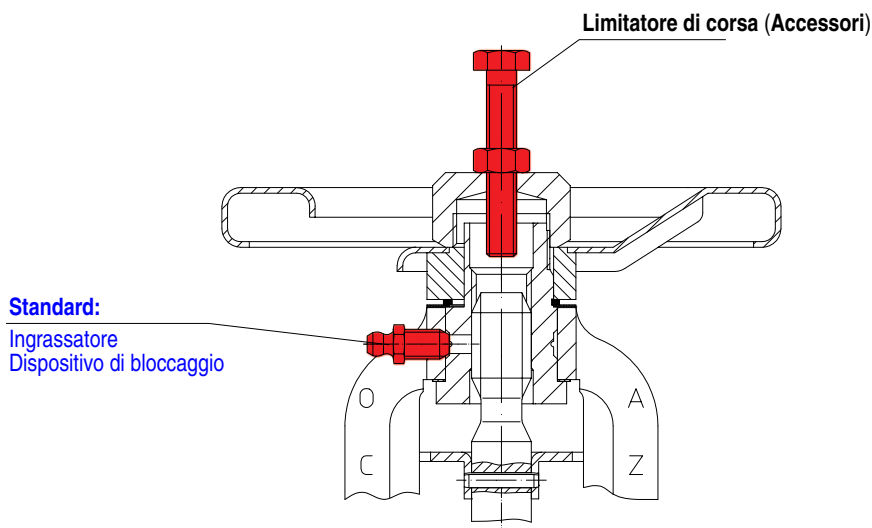
La funzione dell'otturatore equilibrato è pienamente efficace solo in un sistema chiuso. In impianti in cui la pompa opera nelle sue caratteristiche, non è possibile l'equilibratura.

Anche nel caso in cui la valvola sia montata su tubazioni a scarico libero, l'equilibratura non può aver luogo.

In sistemi di tubazioni con elevato volume di portata e tempi di compensazione della pressione troppo lunghi bisogna installare caso per caso una linea di by-pass (oppure adottare altre esecuzioni costruttive adeguate).

Le valvole di intercettazione ARI, quando vengono superate le differenze di pressione sotto indicate, devono essere dotate di otturatore equilibrato

Otturatore equilibrato	DN	125	150	200	250	300	350	400	500
Differenza di pressione	Δp	25 bar	21 bar	14 bar	9 bar	6 bar	4,5 bar	3,5 bar	1,5 bar



Utilizzo dell'ingrassatore

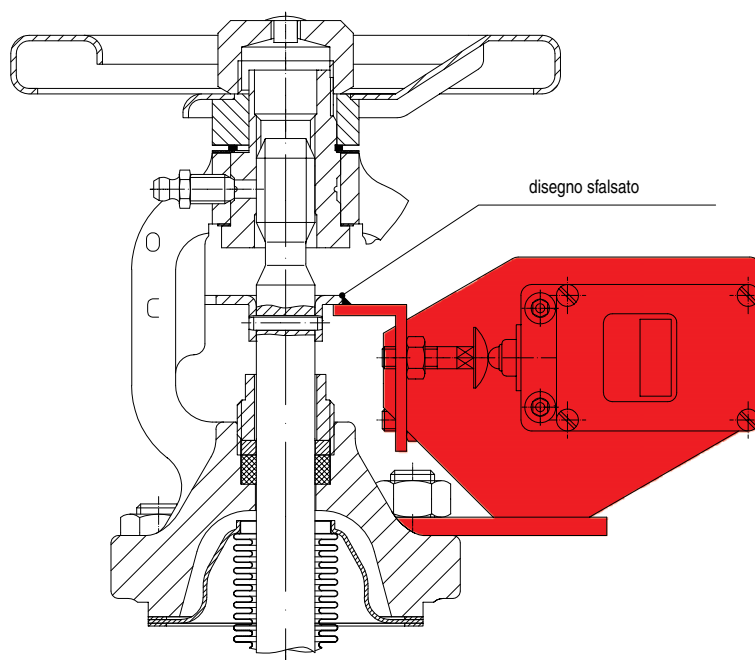
Funzioni:

1. Lubrificazione
(il volantino non si inceppa.)
2. Dispositivo di bloccaggio
(ruotando verso destra l'ingrassatore si blocca il volantino.)
3. Lubrificazione e bloccaggio
(è possibile effettuare la lubrificazione in caso di bloccaggio del volantino.)

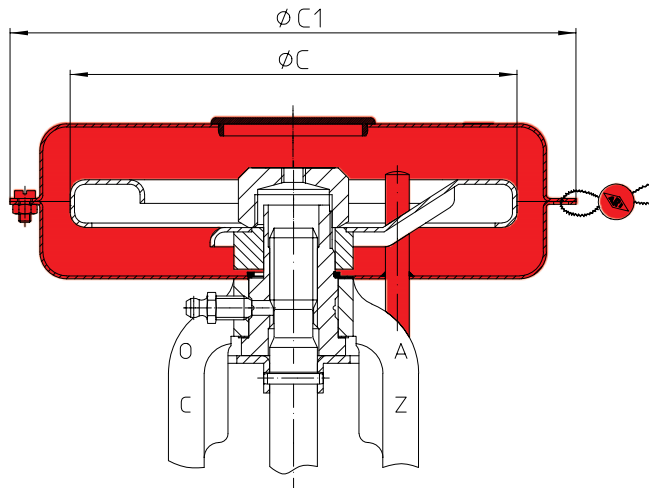
Gli accessori non sono compresi nella fornitura !

DN	Vite esagonale
15- 80	M8 x 55
100	M12 x 70
125-150	M12 x 80
200	M12 x 100
250-300	M12 x 120
350-400	M16 x 160

Ingrassatore / dispositivo di bloccaggio / limitatore di corsa



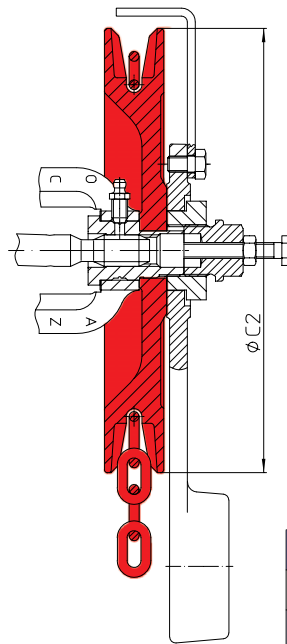
Fine corsa



Dimensioni cappuccio	DN	$\varnothing C$ (mm)	$\varnothing C1$ (mm)
I	15- 32	126	170
II	40- 80	150	190
III	100-150	225	330

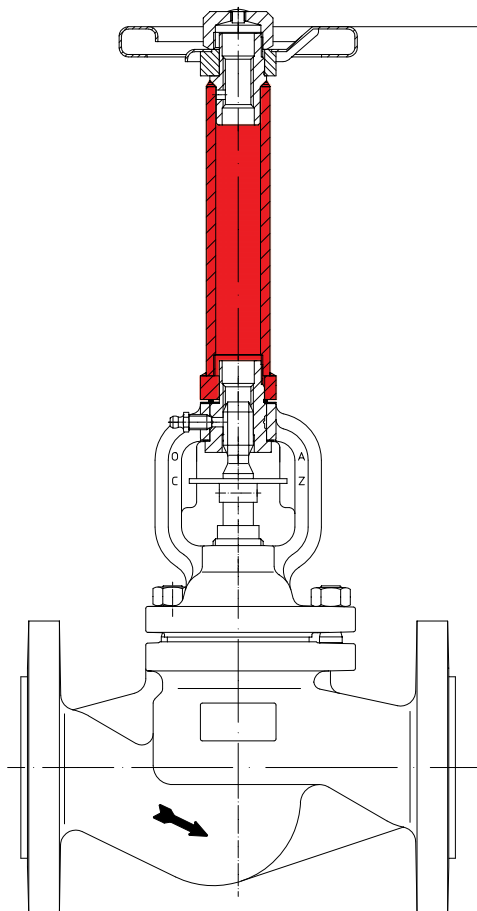
Volantino- $\varnothing C$ a partire da DN 65 ridotto !

Valvola con-cappuccio-piombabato



DN	$\varnothing C2$ (mm)	Peso (kg)
15- 32	180	2.5
40- 80	220	7
100-150	260	8.9
200-400	300	11

Volantino a catena



Prolunga asta (indicare l'altezza all'atto dell'ordine)

Dimensioni, valori Kvs e zeta

DN	L	I	H1		H2		H3	H4	H5	ØC			B			Corsa		Valori Kvs			Valori Zeta		
			colato	forgiato	colato	forgiato				PN 16 PN 25	PN 40	FABA LA	FABA colato	FABA forgiato	FABA LA	FABA	FABA LA	DG	forgiato	Sede inclinata	DG	forgiato	Sede inclinata
15	130	90	205	215	195	205	190	325	--	126	126	175	85	95	--	6	7	4,7	3,3	5,7	3,5	7,2	2,5
20	150	95	205	215	195	205	190	325	--	126	126	175	65	75	--	6	7	7,4	5,8	6,8	4,5	7,3	5,5
25	160	100	210	225	205	210	195	335	--	126	126	175	65	75	--	8	10	11,2	9,2	12,7	4,8	7,1	3,9
32	180	105	210	230	205	210	195	335	--	126	126	175	50	55	--	8	10	18,3	15,0	16,8	4,8	7,2	5,9
40	200	115	225	250	235	235	210	430	--	150	150	225	60	65	--	13	17	29,3	23,3	35,8	4,6	7,3	3,2
50	230	125	230	255	235	235	210	435	--	150	150	225	35	35	--	13	17	44,2	36,0	47,7	4,9	7,4	4,4
65	290	145	245	--	265	--	220	450	--	175	175	225	10	--	--	16	20	73,2	--	77	5,1	--	4,8
80	310	155	265	--	295	--	235	460	--	175	225	225	45	--	--	20	20	112,2	--	107	5,0	--	5,8
100	350	175	365	--	380	--	325	620	--	225	300	300	90	--	--	25	36	173	--	174	5,1	--	5,3
125	400	200	395	--	415	--	345	645	--	300	300	300	60	--	--	32	40	288	--	279	4,5	--	5,0
150	480	225	425	--	480	--	370	680	--	400	400	400	50	--	--	40	40	410	--	406	4,6	--	4,2
200	600	275	550	--	615	--	485	830	830	520	520	520	110	--	255	50	50	725	--	709	4,6	--	5,1
250	730	325	720	--	740	--	615	915	890	520	--	520	100	--	235	70	65	1145	--	1253	4,5	--	4,0
300	850	375	775	--	795	--	665	955	935	520	--	520	45	--	220	80	75	1635	--	1655	4,6	--	4,7
350	980	425	975	--	--	--	855	1255	--	640	--	640	--	--	--	90	90	2220	--	--	4,7	--	--
400	1100	475	1015	--	--	--	890	1270	--	640	--	640	--	--	--	100	100	3180	--	--	3,9	--	--
500	1350*	^{SU} richies.	--	--	--	--	--	1380	--	--	--	640	--	--	--	--	115	4530	--	--	4,6	--	--

Valori zeta con campo di tolleranza dal calcolo del valore Kv secondo VDI/VDE 2173 * Scartamento laterale sec. norma interna ARI

Dimensioni delle flange vedere pagina 13 oppure regolo flange (in vendita su richiesta).

Valvole a flusso avviato con flange: scartamento FTF serie di base 1 secondo DIN EN 558-1 (DIN 3202-1 serie F1)
Valvole a squadra con flange: scartamento CTF serie di base 8 secondo DIN EN 558-1 (DIN 3202-1 serie F32)
Valvole a flusso avviato con attacchi a saldare: scartamento ETE serie di base 1 secondo DIN EN 12982 (DIN 3202-2 serie S7)

Figura	12.046; 12.047	22. / 23.046; 22.047	34. / 35.040; 34. / 35.044; 34. / 35.046; 34. / 35.047; 34. / 35.066; 35.067; 35.068	45.040; 45.046; 45.067	
Pos.	Descrizione	Materiale, Nr. materiale			
1	Corpo	EN-JL1040, EN-GJL-250	EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	GP240GH+N, 1.0619+N	P250 GH, 1.0460
1.2	Sede	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		DN ≤ 50: X20Cr13+QT, 1.4021+QT; DN > 50: G19 9 Nb Si, 1.4551	G19 9 Nb Si, 1.4551
2	Cavallotto	EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	DN ≤ 80: P250GH, 1.0460 DN > 80: GP240GH+N, 1.0619+N	P250GH, 1.0460
3	Otturatore	DN ≤ 200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN > 200: P265 GH DIN EN 10028-2, / G19 9 Nb Si, 1.4551 per FABA LA: X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT			X20Cr13+QT, 1.4021+QT per FABA LA: X39CrMo17-1+QT, 1.4122+QT
4.1	Soffietto	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571			
4.2	Asta	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		per FABA LA: X6CrNiTi18-10, 1.4541	
5	Volantino	DN ≤ 125: acciaio rivestito DN > 125: EN-JL1040, EN-GJL-250 rivestito			Fe P01, 1.0330 rivestito
6	Pacco baderna	Grafite pura			
7	Prigionieri	5.6	25CrMo4, 1.7218		
8	Dadi esagonali	--	C35E, 1.1181		
9	Guarnizione	Grafite pura con anima in acciaio CrNi			

Osservare le indicazioni e le prescrizioni dei regolamenti tecnici!
Su richiesta (Te.: +3902 982299.1) (Fax: +3902 9840169) (e-mail: info@valvosteel.it) (http://www.valvosteel.it) possiamo inviarVi le istruzioni di esercizio.
Le valvole ARI in ghisa grigia non sono ammesse per l'impiego in impianti secondo TRD 110.
Esiste l'omologazione per la produzione secondo TRB 801 Nr. 45. (secondo TRB 801 Nr. 45 ghisa grigia non è ammessa)
Il campo di impiego delle valvole è sotto la responsabilità del progettista ovvero del conduttore.

Linee caratteristiche del flusso ARI-FABA vedere appendice

Rate di perdita secondo DIN 3230 parte 3 (rate di perdita 1)

Denominazione alternativa secondo DIN 3356 „Valvole“

Tabella riassuntiva pressioni / temperature

Foratura e tolleranza dello spessore delle flange sec. DIN 2533/2544/2545

sec. DIN EN 1092-2		Temperatura								
Materiale	PN	-60°C fino a <-10°C*	-10°C fino a 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040	16	---	16 bar	14,4 bar	12,8 bar	11,2 bar	9,6 bar	---	---	---
	16	su richiesta	16 bar	15,5 bar	14,7 bar	13,9 bar	12,8 bar	11,2 bar	---	---
EN-JS1049	25	su richiesta	25 bar	24,3 bar	23 bar	21,8 bar	20 bar	17,5 bar	---	---
	40	su richiesta	40 bar	38,8 bar	36,8 bar	34,8 bar	32 bar	28 bar	---	---

sec. DIN EN 1092-1		Temperatura									
Materiale	PN	-60°C fino a <-10°C*	-10°C fino a 20°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N	25	18,7 bar	25 bar	23,3 bar	21,7 bar	19,4 bar	17,8 bar	16,1 bar	15 bar	14,4 bar	13,9 bar
	40	30 bar	40 bar	37,3 bar	34,7 bar	30,2 bar	28,4 bar	25,8 bar	24 bar	23,1 bar	22,2 bar
1.0460	25	18,7 bar	25 bar	23,3 bar	21,7 bar	19,4 bar	17,8 bar	16,1 bar	15 bar	14,4 bar	10 bar
	40	30 bar	40 bar	37,3 bar	34,7 bar	30,2 bar	28,4 bar	25,8 bar	24 bar	23,1 bar	16 bar

I valori intermedi delle massime pressioni di esercizio ammissibili possono essere calcolati grazie ad una interpolazione lineare tra il valore di temperatura piu' vicino piu' basso e quello piu' alto.

* Bulloni e dadi in A4-70 (alle temperatures qui sotto -10°C)

Dimensioni flange

DN	PN 6			PN 16			PN 25			PN 40		
	Ø D	Ø K	n x Ø d1	Ø D	Ø K	n x Ø d1	Ø D	Ø K	n x Ø d1	Ø D	Ø K	n x Ø d1
15	80	55	4 x 11	95	65	4 x 14	95	65	4 x 14	95	65	4 x 14
20	90	65	4 x 11	105	75	4 x 14	105	75	4 x 14	105	75	4 x 14
25	100	75	4 x 11	115	85	4 x 14	115	85	4 x 14	115	85	4 x 14
32	120	90	4 x 14	140	100	4 x 18	140	100	4 x 18	140	100	4 x 18
40	130	100	4 x 14	150	110	4 x 18	150	110	4 x 18	150	110	4 x 18
50	140	110	4 x 14	165	125	4 x 18	165	125	4 x 18	165	125	4 x 18
65	160	130	4 x 14	185	145	4 x 18	185	145	8 x 18	185	145	8 x 18
80	190	150	4 x 18	200	160	8 x 18	200	160	8 x 18	200	160	8 x 18
100	210	170	4 x 18	220	180	8 x 18	235	190	8 x 22	235	190	8 x 22
125	240	200	8 x 18	250	210	8 x 18	270	220	8 x 26	270	220	8 x 26
150	265	225	8 x 18	285	240	8 x 22	300	250	8 x 26	300	250	8 x 26
200	320	280	8 x 18	340	295	12 x 22	360	310	12 x 26	375	320	12 x 30
250	---	---	---	405	355	12 x 26	425	370	12 x 30	450	385	12 x 33
300	---	---	---	460	410	12 x 26	485	430	16 x 30	515	450	16 x 33
350	---	---	---	520	470	16 x 26	555	490	16 x 33	580	510	16 x 36
400	---	---	---	580	525	16 x 30	620	550	16 x 36	660	585	16 x 39
500	---	---	---	715	650	20 x 33	730	660	20 x 36	755	670	20 x 42

Attacchi a saldare secondo DIN EN 12627 - 4

Nell'ordine si prega di specificare:

1. Numero figura
2. Pressione nominale
3. Diametro nominale
4. Eventuali esecuzioni speciali / accessori

Esempio:

Figura 35.046; pressione nominale PN40; diametro nominale DN100.

Quote in mm
Pesi in kg
1 bar Δ 10 ⁵ Pa Δ 0,1 MPa
Kvs in m ³ /h



VALVOSTEEL srl, 20098 SAN GIULIANO MILANESE VIA DELLA PACE, 29
TEL. 02/982299.1, FAX 02/9840169, Internet: <http://www.valvosteel.it> E-mail: info@valvosteel.it

